Dr. Wulf Schönbohm
Türkei-Landesbeauftragter
Türkiye Temsilcisi
Ahmet Rasim Sokak 27
TR-06550 Çankaya-Ankara
Tel: 0312 / 440 40 80 pbx / Fax: 0312 / 440 32 48 - 441 27 82

Konrad Adenauer Stiftung — Konrad Adenauer Vakfı

Ankara, 12.10.2001

Sayın Baylar/Bayanlar,

Türk medyasında Alman vakıflarının faaliyetleriyle ilgili, özellikle de Konrad-Adenauer-Vakfı ile ilgili olarak bir tartışma başladı. Bu tartışmanın kaynağını Necip Hablemitoğlu'nun hazırladığı Konrad-Adenauer-Vakfı çalışmaları ile ilgili olarak dağıtmış olduğu kitabı oluşturmaktadır. Bu nedenle sizlere, ortaya çıkan yanlış anlamaları ortadan kaldırmak üzere bazı bilgiler sunmak istiyorum:

1. Konrad Adenauer Vakfı hakkında ileri sürülen iddiaların tümü kanıtsız iftira niteliğinde olması nedeniyle Vakıf 05.10.2001 tarihinde Ankara'da Hablemitoğlu'na karşı dava açmıştır. Bunu yaparken de özellikle Türkiye karşıtı faaliyetleri desteklediğimiz yönündeki suçlamalara karşı çıkıyoruz. Eğer bu iftiralar gerçek olsaydı o zaman ilgili Türk makamları Türkiye'deki 17 yıllık çalışmamız esnasında her halde bir girişimde bulunurlardı, dikkatimizi çeker ve bizi uyarırlardı. Gelirlerimiz ve harcamalarımız yeminli bir Türk mali müşavir ve Alman kamu kurumları tarafından sıkı bir şekilde denetlenmektedir. Faaliyetlerimiz, gelir ve giderlerimiz hakkında düzenli bir şekilde Hazine Müsteşarlığı'na bilgi vermekteyiz. Şimdiye kadar geçen tüm zaman içerisinde hiçbir şikayetle karşılaşılmamıştır.

2. Türk medyasının çeşitli kollarında yanlış bilgilendirme nedeniyle, Konrad-Adenauer-Vakfı'nın Türkiye'de yasadışı faaliyette bulunduğu izlenimi yaratılmak istenmiştir. Bu doğru değildir. Faaliyetlerimize DPT'nin 30.05.1985 tarihli yazısıyla izin verilmiştir. İlgili belge ve açıklamaları ekte bulabilirsiniz. Vakfımız hiçbir zaman hiçbir yer ve konuda, hiçbir Türk yasasına aykırı davranmamış ve Türk Alman dostluğunun korunmasına titizlikle sahip çıkmıştır.

3. Konrad-Adenauer-Vakfı Bergama bölgesindeki altın çıkarma projesiyle şimdiye kadar asla ilgilenmemiştir ve bu konuda hiçbir faaliyeti de desteklememiş ve bunlara katılmamıştır. Aksi yöndeki tüm açıklamalar yanlış ve gerçekdışıdır.

Konrad Adenauer Vakfı, 18-19 Ekim 2001 tarihinde Türk Demokrasi Vakfı ve Türk-Alman Dostluk Derneği HÜR-TÜRK ile birlikte, Ankara'da "Türkiye Cumhuriyeti ve Federal Almanya Cumhuriyeti – Fikri Temeller ve Siyasi Yönelim" konulu uluslar arası bir konferans düzenleyecektir. Bu konferansta, her iki cumhuriyetin kendi tarihi ve politik boyutları içerisindeki farklılıkları ve ortak noktaları, Türk ve Alman uzmanlar

tarafından müzakere edilecektir. 22 Ekim tarihinde, eski parlamento başkanı olan, Federal Hükümet Göç Komisyonu Başkanı Sayın Prof. Dr. Rita Süssmuth, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı Sayın Yaşar Okuyan ile birlikte, Almanya'daki yeni göç ve entegrasyon konsepti hakkında bilgi verecekler ve tartışacaklardır.

Yukarıda sayılanlar, Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne yaklaşım sürecine ve Türkiye içerisindeki reformlara vakfın nasıl katkıda bulunmaya ve destek vermeye çalıştığını gösteren ve Konrad Adenauer Vakfı'nın Türkiye'de yürütmekte olduğu faaliyetlerin yalnızca 2 tipik örneğidir. Türkiye ve Almanya'dan yetkililerin katıldığı bu tür etkinlikleriyle, geleneksel Türk-Alman dostluğunu sağlamlaştırmak istemekteyiz. Bu nedenle, Almanya, Avrupa ve Türkiye'den katılan bilim adamları, politikacılar, gazeteciler, şirketler, gençler ve resmi görevliler arasında her yıl çok sayıda temaslar gerçekleştirilmektedir. Bizler, önyargıların ve yanlış anlaşılmaların ortadan kalkması ve yeni bilgilerin kazanılması için en iyi yöntemin kişisel temas olduğu kanaatindeyiz.

Ekte geçen yıl düzenlediğimiz toplantılarımıza ilişkin bir raporu yolluyorum. Bütün toplantılarımız kamuya açıktır, bütün araştırma projelerimiz yayınlanmaktadır.

Dünya çapında yürütmekte olduğu uluslararası işbirliği içerisinde, Konrad Adenauer Vakfı açısından Türkiye önemli bir ülkedir. Bunun nedenleri şunlardır: Almanya'da 2 milyondan fazla Türk yaşamaktadır, Türkiye NATO müttefikidir, 1996 yılından bu yana AB ile Türkiye arasında gümrük birliği bulunmaktadır ve Türkiye Helsinki'den bu yana, Avrupa Birliği üyeliğine resmi adaydır. Türkiye, bulunduğu bölgede siyasi bir istikrar faktörüdür ve Avrupa, Orta Doğu, Balkanlar ve Orta Asya arasında köprü vazifesi görmektedir.

Bu nedenlerden ötürü, Konrad Adenauer Vakfı her yıl çok sayıda konferans, seminer, workshop ve sempozyum düzenlemekte; yayınlar çıkarmakta, Türkiyeden yetkilileri Almanya'yı ziyarete davet etmekte ve Almanya'da yapılacak doktora çalışmaları için burs vermektedir. KAV'nın tüm etkinlikleri kamuya açıktır ve bu etkinliklerin her biri, konusuna uygun olarak bir Türk kuruluşu ile birlikte tertip edilmektedir.

Ayrıca, KAV, Türkiye'de hedefleri KAV ile aynı olan kuruluşlar sürekli işbirliği yapmaktadır. Türkiye'deki sorunları ve ihtiyaçları diğer herkesten daha iyi tanıyan Türk kuruluşları ile yapılan bu yakın işbirliği sayesinde, çalışmalarımızın ülkedeki insanlara yararlı olması temin edilmektedir.

Konrad Adenauer Vakfı, Türkiye'de aşağıda adı geçen kuruluşlarla uzun yıllardan beri işbirliği yapmaktadır:

Vatandaşların mahalli ve bölgesel olaylar hakkında bilgi edinebilmeleri ve fikir sahibi olabilmeleri için, iyi bir yerel gazeteciliğin önemli olduğu konusundaki ortak kanaatimiz, Türkiye Gazeteciler Cemiyeti (TGC) ile bizi birbirimize bağlamaktadır. Cemiyet, vatandaşların katılımı için önemli koşulları sağlamaktadır ve demokrasinin önemli bir unsurudur. TGC, bu nedenle ülkenin farklı bölgelerinde, mahalli medyadan gelen gazetecilere yönelik mesleki geliştirme seminerleri düzenlemektedir. Mahalli gazeteciliğin prestijini ve kalitesini artırmak için, Konrad Adenauer Vakfı, TGC ile birlikte her yıl başarılı mahalli gazetecilik çalışmalarına ödüller vermektedir. Ortak deneyimlerini paylaşmak üzere, Türk ve Alman ödül sahipleri yılda bir kez bir araya gelmektedirler. İlgili ülkedeki duruma ilişkin karşılıklı bilgileri daha iyi bir seviyeye

getirebilmek için, her yıl ortaklaşa bir Türk-Alman Gazetecilik Semineri düzenlemekteyiz.

Türk Belediyeler Birliği Derneği (TBBD) ile yapılan işbirliği, en alt kademedeki demokratik karar mercileri olarak belediyelerin güçlendirilmesi ve yerel yönetimin geliştirilmesi gerektiği şeklindeki anlayış üzerine kuruludur. TBBD, Türkiye'nin bütün illerindeki ilçelerin belediye başkanları ve belediye çalışanlarına yönelik çok sayıda mesleki geliştirme etkinlikleri düzenlemektedir.

Türk Demokrasi Vakfı (TDV) ile yapmış olduğumuz işbirliği sayesinde, Türkiye'de demokratik hukuk devleti düzeninin tesisi ve sağlamlaşmasındaki çalışmaları başta Almanya olmak üzere tüm AB ülkeleri kamu oyuna iletmeyi hedeflemekte. Bu amaçla da özellikle Almanya'da ve diğer Avrupa ülkelerinde Türkiye'nin tezlerini açıklama ve anlatma imkanı sağlayan çok sayıda toplantılar düzenlemekteyiz. Sorumluluğunun bilincindeki yurttaşlar ve sivil toplum örgütlerinin bulunduğu çoğulcu bir sivil toplumun teşekkülü, buradaki en önemli husustur.

Almanya'da edinilen deneyimlere göre, küçük ve orta ölçekli işletmeler (KOBI), olumlu her iktisadi ve sosyal kalkınmanın omurgasıdırlar. Bu nedenle, Konrad Adenauer Vakfı, Türkiye'deki KOBI'lere destek veren, onların politikacılara ve yönetime karşı tercümanı olan Türkiye Orta Ölçekli Sanayici ve Serbest Meslek Mensupları ve Yöneticileri Vakfı (TOSYÖV) ile işbirliği yapmaktadır. İstanbul'da bulunan Karadeniz Ekonomik İşbirliği Sekreteryası ile işbirliği yapmak suretiyle, Karadeniz Ekonomik İşbirliği ülkelerindeki orta ölçekli işletmelerin teşvik edilmesine de Konrad Adenauer Vakfı tarafından destek verilmektedir.

Konrad Adenauer Vakfı, 1983 yılından bu yana Türkiye'de faaliyet göstermektedir. Diğer Alman Siyasi Vakıfları da uzun yıllardan beri Türkiye'de faaldirler. Konrad Adenauer Vakfı, ideolojik görüş açısından, hukuki, organizasyon ve maddi bakımdan bağımsız olduğu Alman Hıristiyan Demokrat Birliği ile entellektüel açıdan örtüşmektedir. Diğer 4 Alman siyasi vakfının da, Federal Almanya Meclisinde temsil edilmekte olan partilerden birine yakınlığı bulunmaktadır.

Saygılarımla

Dr. Wulf Schönbohm
Konrad Adenauer Vakfı
Türkiye Temsilcisi

1840/396

TÜRKİYE GRUP PSİKOTERAPİLERİ DERNEĞİ
TURKISH ASSOCIATION OF GROUP PSYCHOTHERAPY
Dernek Kod No : 06 26 157 Kuruluş Tarihi : 1984

Ankara 26 2 1997

TÜRKİYE GRUP PSİKOTERAPİLERİ DERNEĞİ

Sayı : 13.Olağan Genel Kurul Divan Başkanlığına

Üçüncü yıldönümden bu güne kadar her yıl düzenli olarak Uluslararası Grup Psikoterapileri kongreleri İzmir Bergama'da düzenlenmektedir. Kongrelerin düzenlenmesi, Türkiye Grup Psikoterapileri Derneği (Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi Psikiyatri Anabilim Dalı ve Bergama Belediyesinin işbirliği ile gerçekleşmektedir. Türk ve yabancı bilim adamlarının katılımları ile yapılan bu bilimsel kongrelere tıp doktoru, psikiyatri araştırma görevlisi, psikiyatri uzmanı, psikolog ve sosyal hizmet uzmanlarından ve Üniversite Öğretim Üyelerinden oluşan 200 civarında grup her yıl kongreye katılmaktadır. Kongreye katılan Türk ve Yabancı bilim adamları,kongre üyeleri Bergama'nın tarihi, arkeolojik, kültürel özelliklerine, doğal bitki örtüsüne ve güzelliklerine hayran kalmalarını her zaman dile getirmektedirler. Bizlerce yabancı turistlerin bölgeyi görmeye geldiğinde bilinmektedir.

Son yıllarda Bergama'da zümrüt ile altın arama faaliyetlerinin başlamasının bu köşesinde doğal bitki örtüsüne, çevre sağlığına, insan sağlığına ve çevre sağlığına, toplum sağlığına, çok olumsuz etkilerinin olacağını bu nedenlerle telafisinin mümkün olmayacağını çeşitli Üniversitelerden mensup 300'e yakın üyesi olan Türkiye Grup Psikoterapileri Derneği üyeleri olarak görüyorum.

Derneğimizin tüzüğünde 2.maddede belirlenmiş olan "Türkiye de halkın ruh sağlığını koruyucu ve tedavi edici amaca yönelik hizmet ve faaliyetlerde bulunmak" derneğimiz amaçları arasında olduğu gibi bu'na aykırı olmak olursa Bergama da siyanürle altın arama faaliyetlerine

Yazışma Adresi: Doç.Dr.Hasan Kömürcü, Türkiye Grup Psikoterapileri Derneği Genel Sekreteri
Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi Psikiyatri Anabilim Dalı Dikimevi/ANKARA

TÜRKİYE GRUP PSİKOTERAPİLERİ DERNEĞİ
TURKISH ASSOCIATION OF GROUP PSYCHOTHERAPIES

Dosya/Kod No : 06.06.157 Sunuluş Tarihi : 1998

-2-

Ankara, [illegible] /1998

...son verilmesi Dernek[illegible]ruh sağlığı [illegible] hastada da olumlu etkileri olacaktır.

Açıklamaya çalıştığımız ve gördüğünüz nedenlerden dolayı diyaloğa altın oranın fonksiyonlarına ara verilmesi için kollan gerekli yasal kalıplarla alınmasının gerektiğini ilgili makamlar nezdinde temsiliyetimi duyurmayı bir görev sayarım.

Saygılarımla,

Türkiye Grup Psikoterapileri Derneği
[illegible] Başkanı Aurora Uyanık

1940/62

T.C.
ANADOLU ÜNİVERSİTESİ TIP FAKÜLTESİ
GÖĞÜS HASTALIKLARI ANABİLİM DALI
Meşelik - ESKİŞEHİR

Telefon : (222) 2393750/192,191,195, (Başkan :219) Telefaks : (222) 2394714

Sayı :

Konu : İl sağlık müdürlüğü 5210/4167 sayı 23.06.1993 tarihli yazı için Dülkadir köyü sağlık taraması sonuçları

15.09.1993

KÜTAHYA İL SAĞLIK MÜDÜRLÜĞÜNE

KÜTAHYA

İliniz Tavşanlı ilçesi' ne bağlı Dulkadir köyü muhtarlığının 5 Şubat 1992 tarihinde üniversitemiz Rektörlüğüne yaptığı " köylerinde kansere bağlı ölümlerin yüksek olduğu; bunların da daha çok akciğer kanseri nedeniyle ortaya çıktığı" nı belirten ve köylerinde araştırma yapılmasını talep eden yazılı müracaatı sonucu, fakültemiz dekanlığınca anabilim dalımız ilgili konunun incelenmesi için görevlendirilmişti.

İlgili ilk görüşmeler ve bölgenin etüd edilmesini takipen 13 Mayıs 1992 de aktif olarak başlatılan inceleme ve araştırma çalışmamızın sonucu aşağıda maddeler halinde belirtilmiştir.

I. Köy de yaz aylarında ortalama 200, kış aylarında 100 - 130 arası kişinin ikamet ettiği ve sosyo - ekonomik seviyesinin nispeten düşük olduğu gözlenmiştir. Köy içme - kullanma suyu doğal kaynak olup; kaynak merkezine yaklaşık 10 km lik bir yolculukla erişilmiştir.

Köy' de yaygın olarak çevreden temin edilen bir toprak sıva ve badana işleri için kullanılmaktadır.

Köy' e yaklaşık 100 metre mesafede gümüş işleme tesisleri olup, biraz daha uzakda bu tesisin açık siyanür havuzları vardır.

Tavşanlı ilçesi kaymakamlığından alınan yazılı bilgiye göre, köy nüfusu 1980 yılında 190, 1985 yılında 209 ve 1990 yılında 189 kişidir. Son on yılda, köy nüfusuna kayıtlı ve muhtarlık tarafından köyde yaşadığı belirtilen 56 kişinin öldüğü tespit edilmiştir.

II. Ülkemizde ölüm kayıtlarında ölüm neden bilgileri yeterli olmadığı için, ölenlerin yakınlarının sözlü beyanları; ellerinde mevcut hastane belgeleri veya temin edilen hastane belgelerinin incelenmesi sonucu belirlenen ölüm nedeni hastalıkların dökümü şöyledir :

1. 22 kişi çeşitli kanser türleri,
2. 12 kişi kanser dışı diğer hastalıklar,
3. 22 kişide ise ölüm sebepi belirlenememiştir.

Yukarıda kanser nedenli ölümler olarak belirtilen 22 kişiden 18' i erkek, 4' ü kadın olup. Nedenler ayrıntılı olarak aşağıda belirtilmiştir :

10 kişi akciğer kanseri,
4 kişi cilt kanseri,
1 kişi yemek borusu kanseri,
2 kişi mesane kanseri,
1 kişi beyin tümörü,
1 kişi prostat kanseri,
1 kişi troid kanseri,
2 kişide ise kanserin yerleşimi öğrenilememiştir.

Kanser dışı nedenlere bağlı 12 ölüm için, 1' inde kafa içi kanama, 2' sinde kronik akciğer hastalığı, 5' inde kalp enfarktüsü ve yetmezlik, 4' ünde pnömoni neden olarak belirlenmiştir.

Akciğer kanseri olduğu öğrenilen 10 kişinin tamamı erkek olup, bunlardan 5 inin hastalığı hastane belgelerinden tespit edilmiş, 1 olgu ise tarafımızdan tanı konulmuş ve tedaviye alınmıştır. Bu hasta tedavisini yarım bırakmış, daha sonra da hastalığın ilerlemesi sonucu ölmüştür. On akciğer kanserli hastanın 9' unun kronik sigara içici olduğu öğrenilmiştir. Yine bu şahıslardan bir kısmının bölgedeki maden arama faaliyetleri sırasında galerilerde değişik süreler çalıştığı öğrenilmiş, fakat ayrıntılı bilgi temin edilmesi mümkün olmamıştır.

III. Köy için söz konusu olabilecek kanserojen içerikli çevre maddeleri değerlendirilmiş; içme ve kullanma suyu ile evlerinin sıva-badana işlerinde kullanılan toprağın analiz edilmesine karar verilmiştir.

Maden Tetkik Arama Enstitüsünce yapılan ayrıntılı su ve toprak analizleri sonucu, içme ve kullanma suyunda 0.67 mg/l inorganik arsenik tespit edilmiştir. Söz konusu miktardaki arsenik dünya sağlık örgütü (WHO) ve diğer kanserojen-toksik maddeler araştırma ajansları tarafından belirlenen güvenli eşikten yüksek; yine bu kurumların belirlediğine göre 'kronik arsenik toksikasyonu' yapabilecek düzeydedir. Kronik arsenik toksikasyonun daha çok cilt kanseri, ciltte hipo/hiperpigmentasyon ve keratoz, gastrointestinal sistem distress bulguları, yüksek düşük oranı, koroner arter hastalıkları yaptığı yada oluşumunu kolaylaştırdığı bugün bütün ilgili kurum ve bilimsel merkezlerce kabul edilmektedir. Konu bu merkezlerce yapılan yazışmalarla da teyid ettirilmiştir. Bunun dışında bir takım bulgu ve hastalıklara da sebep olabileceği çeşitli bilimsel periyodiklerde rapor edilmiştir. Arsenik buharının yüksek yoğunlukta uzun süre solunduğu maden işletmelerinde, arsenik' in akciğer kanseri etkeni olarak rol oynadığı kesin bir bilgidir. Dulkadir köyü halkı için, kantitatif ölçüm yapılmamış olmakla birlikte; gözlemlerimize göre bu yoğunlukta arsenik buhar soluması köy içi hayatta söz konusu değildir.

Evlerin sıva - badana işlerinde kullanılan toprak örneklerinde ise kristalin kuarts saptanmıştır. Söz konusu bu mineral uzun süre solunduğu taktirde, kişi sigara da içiyorsa akciğer kanseri oluşma riskinin arttığı bilinmektedir.

Mevcut bu iki madde dışında (kişisel istekle kullanılan sigara hariç) başkaca bir kanserojen madde tespit edilmemiştir.

IV. Ocak 1993 tarihinde 4 gün ardışık köye gidilerek, mevcut köy sakinleri genel muayeneye tabi tutulmuş, ileri tetkik gerek görülenler fakültemize davet edilmiştir. Bu değerlendirmeler sonucu elde edilen bilgiler aşağıdadır.

Toplam 130 kişi muayene ve tetkike tabi tutuldu. 71 kişinin akciğer mikrofilmleri değerlendirildi. Gerek görülen 21 kişi fakültemize davet edildi (11' i icabet etti).

1. 26 kişi de cilt bozukluğu, ciltte hiperkeratoz, hipo-hiperpigmentasyon,
2. 67 kişide ya tam yada tama yakın diş kaybı - diş çürüğü,
3. 23 kişide gastrointestinal distress bulguları,
4. 12 kişi de hipertansiyon / arteriosklerotik kalp hastalığı,
5. 13 kişide normalden büyük troid bezi,
6. 8 kişide KOAH,
7. 9 kişi de periferik damar hastalığı,
8. 3 kişi de kalp kapak hastalığı,
9. 5 kadında adet bozukluğu,
10. 1 kişi de akciğer kanseri,
11. 1 kişi de cilt kanseri kaygısı (doku tetkiki için davet edildi, gelmedi),
12. 1 kişi de romatoid artrit.
13. 8 kişi de üst veya alt solunum yolu enfeksiyonu,
14. 2 kişi de idrar yolu enfeksiyonu,

Bu kişilerden uygun olanlara ayaktan tedavi (ilaç yada reçete ile) verildi. Bir kısmının fakültemizde yatarak tedavisi için destek olundu. Diğerlerine ise gerekli tevsiye ve yol göstericilikte bulunuldu.

Yapılan çevre analizleri, vaka bilgi derlemesi, muayene ve tetkiklerin toplu - genel değerlendirilmesi sonucu ulaşılan kanaat şöyledir:

1. Köyün (şimdi değiştirildiği belirtilen) içme - kullanma suyu içerdiği inorganik arsenik miktarı nedeniyle kullanıma uygun değildir. Nitekim taranan olgularda ilgili kronik toksikasyon bulguları gözlenmiştir.

2. Akciğer kanseri olarak bilgi alınan yada tespit yapılan olgular incelendiğinde, burada etken olarak kristalin kuarts solunması ve sigaranın ortak etkisi ön planda düşünülmüştür.

3. Yüksek oranda saptanan diş kaybı ve troid bez büyüklüğü nedeniyle yeni içme suyunun ilgili mineraller yönünden incelenmesi, ayrıca yapılan taramada saptanan özellikle çocukluk yaş grupundaki üst ve alt solunum yolu enfeksiyon olgularının sıklığı nedeniyle köy'e kurumunuzca da bu yönde tarama ve gerekirse tedavi hizmeti gönderilmesinin uygun olacağı düşünülmektedir.

Bu bölge de suya arsenik karışımının nedeninin belirlenmesi için MTA dan destek istenmiş ancak gerekli ilgi gösterilmemiştir.

Anabilim dalımızın elde ettiği bulgu ve değerlendirmeleri bilginize saygıyla sunarım. İhtiyaç olduğu takdirde anabilim dalımız ilgili konularda yardımcı olmaya hazırdır.

Prof.Dr. Necla ÖZDEMİR
ANABİLİM DALI BAŞKANI

Not: Ek olarak MTA su ve mineral analiz rapor örnekleri